



联合国 大会



PROVISIONAL

A/44/PV.54
21 November 1989

CHINESE

大会

第四十四届会议

第五十四次会议临时逐字记录

1989年11月14日星期二，上午10点
在纽约总部举行

主席: 加巴先生 (尼日利亚)
嗣后: 贾雅先生 (副主席) (文莱国)

— 发展和国际经济合作〔82〕(续)

(b) 贸易和发展: 纪念联合国贸易和发展会议成立第二十五周年:
决议草案

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC 2-750室）。

上午10点30分开会。

议程项目82(续)

发展与国际经济合作

(b) 贸易与发展：纪念联合国贸易和发展会议成立25周年：决议草案(A/44/L.39)

主席（以英语发言）：大会今天上午根据第3次全体会议作出的决定，将利用这次会议纪念联合国贸易和发展会议成立25周年。

大会面前有决议草案A/44/L.39和蒙古常驻联合国代表1989年11月13日致秘书长的信(A/44/726)。

我们今天召开会议是为了纪念联合国贸易和发展会议(贸发会议)成立25周年。25年以前,各国政府承担义务为一个更好的世界经济秩序打下基础。自从大会第1995(XIX)号决议确定了它的任务以来,联合国贸发会议的作用得到了发展,这一机构在保持其普遍性质和发展使命的同时,对正在变化的条件、需要和方向作出了反应。

通过贸发会议中政府间的谈判,或者由于贸发会议的工作对各国政府和其他国际组织的思考和决定所产生的影响,已经达成了重要的协议和取得政策方面的进展。

贸发会议的成就的确值得称赞,在这个周年的时刻回忆这些成就是适当的。但是,与此同时,应该考虑一下创始国所作出的承诺在今天这个世界中的意义。今天的世界正发生着根本的变化,人类活动的领域都取得了飞速的发展。但是这个世界也呈现出某些不利的经济趋势。经济扩展和技术进步的机会以及利益的分配仍然不平等。大多数发展中国家,尤其是最不发达国家和非洲国家的经济停滞或倒退常常伴随着沉重的债务以及资源向债权国净转移。在贸易、货币和金融领域中多边规则不健全,加上贸易保护主义和浪费成性的消费结构,污染了国际

经济环境，威胁着持续的发展的资源基础。如果任这一趋势继续发展，就很容易加重许多发展中国家的经济倒退，并使其他国家得之不易的成果化为乌有。更严重的是，由于世界经济的高度相互依存，这些弊病完全可能破坏所有国家的未来经济稳定。

目前的形势并不是毫无希望的迹象。在政治、社会和经济水平上，的确可以发现若干积极的因素。但是，这些积极的因素不可能自发地聚集起来战胜同样存在的消极因素。如要实现建立一个健康、安全和公正的世界经济的目标，就需要对这些积极因素加以管理。在这项努力中，所有国家应该各尽所能，为在国家 and 国际一级上确定和执行相互补充的政策而作出贡献。这些政策的一个重要目标应该是恢复那些停滞不前的国家的经济增长和发展，这样做不仅是因为它带来了共同利益的前景，而且也因为公正和正义要求这样。

在这个共同努力中，具有普遍性特点并对世界的发展具有全面的观点的贸发会议可以发挥重要的作用。贸易和发展理事会在最近为庆祝这个25周年所发表的声明中，明确了贸发会议所面临的挑战。该文件强调指出，贸发会议需要

“对长期的问题和人们所关注的新领域进行新的思考，以便提出革新性的政策措施。”

这一努力应该有助于出现一种对发展问题的新的统一认识，承认第三世界国家的发展对世界经济以及全球和平与稳定的重要性。这种努力将需要所有成员国的继续支持。在这个方面，各国政府在第七届贸发大会和最近结束的贸易和发展理事会会议上对达成协商一致所表示的意愿是好的兆头，预示着明年的特别联大，联合国关于最不发达国家的第二次会议，以及第八届贸发会议都将取得成功。我相信，在贸发会议在今后的十年内完成其历史使命时，同样的合作精神将继续存在。

最后，我要特别感谢肯尼思·达德齐阁下，他曾是发展和国际经济合作首任总干事，现在是贸发会议的秘书长。他致力于贸发会议的各项原则，他个人的工作最起码来说也是非常出色的。我们感谢他的献身精神和无私服务。

现在我荣幸地邀请秘书长讲话。

秘书长（以法语发言）：我怀着无比自豪的心情，参加联合国贸易和发展会议成立25周年的纪念活动。贸发会议自从1964年作为大会的一个机构成立以来，一直是促进有关发展问题的国际对话的源泉，以及政府间对国际经济合作进行审议和谈判的一个主要工具。贸发会议的成就记录令人赞叹，说明它有适应能力不断变化的国际现实以及会员国尤其是发展中国家的需要，并对这些现实和需要作出反应。

贸发会议在过去所表现出来的这些素质需要在今后的岁月里得到更加有效的应用。在过去的几年中所出现的一些积极的趋势，如果适当地加以管理，能够改善世界经济的运行。即便如此，今后的十年仍有可能出现由于世界经济结构和格局所发生的迅速变化而造成的严重不稳定。此外，关于发展的对话也由于根据共同利益，互利和集体责任的基础上解决问题的政治决心有所减弱而受到影响。由于大多数发展中国家进行迅速变革的能力有限，在国际决策制定过程中的影响相对弱小，很有可能仍然停留在世界经济的外围。贫富悬殊继续存在，许多发展中国家尤其是最不发达国家和灾难深重的债务国，无法摆脱停滞和贫穷。

要改变这种趋势，国际社会就需要显示出对激发了贸发会议的创始者们的那些理想的一种新的承诺。挑战在于应该更有目的的建立一个更加健康，安全和公正的世界经济，加强发展的基础，通过在一个多边框架中建立协商一致的过程加强国际经济关系，以利于所有的国家集团。

国际社会有了贸发会议，就已经具备了确定要应付这种挑战所需要采取哪些行动的手段。贸发会议的责任范围使得重要的问题可以通过相互关联的方法，从发展的角度加以解决。此外，贸发会议具有成员国普遍性的特点，对国际经济问

题可以以一个真正的全球性的观点加以处理。因此,同其他国际经济机构一道,贸发会议完全可以以发展为目的的,以行动为为主导的多边合作作出贡献。

贸发会议最近的事态发展说明是能够调动必要的政治意愿的。第七届贸发会议的最后文件以及贸易和发展理事会最近在贸发会议成立25周年所通过的声明都是广泛的和富有革新性的政府间协商一致的最好例子。当然,这种协商一致只有为各国政府采取具体的政策措施提供基础时才具有价值。因此会员国必须加强它们的集体努力,以对付贸发会议建立时就存在的挑战,即为即为一个更美好的世界经济秩序奠定基础。我相信,会员国将继续给予贸发会议以政治支持,要完成它的发展使命,贸发会议必须得到这种支持。

主席 (以英语发言): 我现在请莱索托的蒙娅内·福富洛阁下讲话,他将代表非洲国家集团发言。

福富洛先生 (莱索托) (以英语发言): 主席先生,我们仍然十分满意你继续稳步地和风度翩翩地主持本委员会工作的最干练的方式。我们欢迎和赞同你借此良机所作的令人赞赏的发言以及我们尊敬的秘书长的发言。

我极为荣幸地在这一特殊时机——庆祝联合国贸易和发展会议成立25周年——代表非洲集团发言。首先,我要表示我们充分支持77国集团主席将要作的发言。

此刻,我们愿赞扬贸发会议秘书长达德兹先生自被任命以来一直干练地领导这一机构的事业。他在这方面的不懈努力清楚地表明国际社会对他的信任与信心。同样,我们还愿向贸发会议前领导人普雷比奇、格雷罗和科里亚表示致意,他们出色地指导了该机构的工作。实际上,他们在联合国历史中赢得应有的地位。

1964年联合国贸易和发展会议的成立,标志着国际合作、特别是贸易和发展领域中合作的发展新时代的开始。这种合作是结束使世界分裂为丰裕和难以容忍的贫穷地区的情况的决定性因素。贸发会议的成立表明国际社会清楚地认识到,联合国内就关于发展中国家和工业化国家之间关系的新的原则和标准进行谈判的时机已经成熟。

对于非洲来说，贸发会议是在非洲大陆的组织——非洲统一组织——成立刚满一年之后成立的。因此，非统组织清楚表明人们认识到建立新的国际经济秩序以保证所有发展中国家迅速发展的必要。

贸发会议25周年为我们这些本组织的成员提供了一个反思过去、以及更重要的是展望未来的机会。

自贸发会议成立以来，国际环境发生了巨大变化。尤其是80年代，对全体发展中国家、尤其是非洲国家来说，它是失去的十年。尽管如此，贸发会议仍表现出进行研究、概念更新以及政策分析的能力，使该机构能够成功地就国际贸易、金融和货币政策提出一些新的想法。

在贸发会议所取得的具体成果中，我们可以提到它在商品方面的重要活动领域，尤其是《商品综合方案》，该方案最近导致商品共同基金的生效；在航运方面，特别要提到《班轮公会行动守则》，该守则的目标是使发展中国家，尤其是非洲国家能够公平享受其海上贸易；这些领域还包括国际货币问题；债务问题——尤其是贸发会议首先提出减免债务的概念；发展中国家之间的全球贸易优惠制度；《最不发达国家新的实质性行动纲领》；以及关于南南合作的一项法律协定。我们还要提到贸发会议对《1986—1990年联合国非洲经济复兴和发展行动纲领》——即一直到明年——所作的贡献。

对非洲来说，纪念贸发会议的成立是再次提醒国际社会注意非洲所继续面临的正在恶化和非常特殊的发展问题的机会。因此，该机构所发挥的作用的效率和意义变得更加明显。

最近对90年代世界经济的预测，向我们展现了一幅与80年代相差无几的十年图景。大多数发展中国家、尤其是非洲的社会和政治结构，难以经受又一个发展停滞的十年。为此，贸发会议应在寻求新的想法与应付这些即将到来的挑战的办法方面发挥主导作用。国际社会在贸发会议成立25周年之际，则必须对该机构为之而成立的任务重新作出承诺。如果贸发会议要迎接面前的新挑战和机会，

就必须扭转最近不稳定的多边主义和走向双边主义的趋势。贸发会议将继续在根据其普遍性原则改革国际经济关系方面保持其重要的合法性。

因此，我们希望一些国家由于不愿讨论某些发展战略而设置的障碍，将成为过去的特点。在这方面，我们要提醒大会各成员注意非洲各国经济中的商品部门。大多数非洲国家在很大程度上依赖初级产品，而实际上对非洲有特殊利益的所有产品继续由于在国际市场上得到低价格而受到不断的压力。这使贸易条件恶化，从而在该地区继续造成收支平衡方面的困难。因此，非洲国家高度重视贸发会议秘书长建立一个有关非洲商品问题的专家小组的行动。我们希望，无论该小组提出什么样的建议，各有关方面都将会积极执行，以解决非洲商品部门所面对的根深蒂固的困难。

无论怎样强调非洲国家的外债问题都不会过分。在这方面，非洲统一组织部长理事会在今年2月于埃塞俄比亚的亚的斯亚贝巴举行的第49次常会上，就召开一次关于非洲对外债危机的共同立场的国际讨论会问题通过了一项决议。讨论会旨在制订一项共同的战略，为使非洲迄今一段时间以来一直建议召开的关于非洲外债问题的国际会议获得成功做好准备和提供保证。为此，非洲地区愿再次呼吁召开这样一次国际会议。

在结束这次发言之前，我们还必须提到最不发达的国家——大多数在非洲。这些国家尽管根据80年代《新的实质性行动纲领》采取了重要的政策措施，但仍然继续面临着巨大的结构困难，并经历着其全面社会经济局势的极端恶化。因此，我们敦促贸发会议继续寻找解决最不发达国家的不断严重的问题的适当方法。我们期待着在1990年召开联合国第二次最不发达国家会议，并感谢贸发会议为筹备这次会议而发挥的作用。我们希望，这次会议将通过有关这些国家的新的行动纲领而提出新的国际倡议。

最后，我祝愿贸发会议在今后获得圆满成功，因为面前的挑战对各国政府及秘书处来说都是十分巨大的。我们希望贸发会议将继续发挥其积极作用。我们

一道将能够建立一个适于生存的更美好的世界。

主席（以英语发言）：现在我请文莱国的贾亚先生代表亚洲国家集团发言。

贾亚先生（文莱国），亚洲国家集团主席（以英语发言）：我十分高兴能够代表亚洲国家在这次纪念联合国贸易和发展会议成立二十五周年特别全体会议上发言。亚洲国家集团十分荣幸地同整个国际社会一道纪念这个日子。我同大会主席和联合国秘书长一样对贸发会议的工作表示满意。

贸发会议成立于二十五年前，其任务是推动国际贸易、制订并执行国际贸易的各项原则与政策，并处理随之而来的有关问题，以及加速发展中国家的经济增长。今年的纪念活动再次强调贸发会议作为国际经济合作中的一个主要工具所发挥的作用。现阶段国际关系中的各项问题错综复杂，因此，贸发会议的创建表现出十分富有创新性的想象力，促进了一项机制的发展，而这项机制对于加强国际合作，特别是在贸易与发展领域中加强合作来说是至关重要的。贸发会议作为一个机构通过对有关贸易与发展的各种问题的研究、审议并加以解决，向世界各国提供服务。贸发会议在研究、概念更新以及政策分析方法等方面展示出卓越的能力，使亚洲国家受益极大。亚洲各国积极地参加这些研究，并在贸发会议以往各次会议上为制订政策和谈判作出了巨大的贡献。

贸发会议所取得的成就极为广泛，给人留下了极为深刻的印象。这些重要的成就包括在贸易政策方面所采取的各项措施，这些措施所涉及的领域包括优惠关税、非对等原则以及普遍优惠制和发展中国家之间的全球贸易优惠制。在商品领域中，贸发会议采取了具体的行动，导致建立了共同基金。在其他领域中也取得了极为重要的进展，如货币和金融，对债务问题提供分析和政策咨询，以及在债务管理方面提供技术援助，在航运方面制订准则和条例，技术转让，提供各种服务，解决最不发达国家的各项问题以及发展中国家之间的发展贸易等等。

亚洲国家有充分的理由依赖贸发会议的能动性。亚洲地区地域广袤，人口众多。这里自然资源也很丰富，但不管是固有的也好，人为的也好，也存在种

种局限性。亚洲国家尽管存在具有特殊性质的特殊问题，但作为整个发展中国家的一部分，我们绝对没有与全球经济模式隔裂开来。在亚洲地区既有富足和通过出口所带来的经济增长，也存在着贫穷、债务和发展不足等问题，从而构成了一种相互矛盾的现象。因此，人们希望贸发会议能够采取具有创新意义的行动，以使各种相互对立的潮流共存于一个同一体中，促使它们之间的和睦谅解。

此外，不断变化的国际环境对亚洲各国在许多方面也产生了影响；但其中影响最为严重的就是世界经济发展中的不平衡。80年代的经济增长主要是在发达国家。而与此同时，发展中国家作为一个整体其经济增长是微不足道的。仅有少数国家和地区经济状况比较好，而大多数发展中国家的经济则停滞不前，遭受到各种极为严重的经济困难。此外还有外部经济环境每况愈下，贸易保护主义与日俱增，商品价格愈行疲软，债务负担沉重，财政问题也十分严重。面对如此众多的问题，贸发会议的工作现在变得更为艰巨了。目前的时代存在许多不平衡与不平等，各国间更加相互依赖，相互影响，在这样一个时代，贸发会议面临的工作就变得尤为重要。

在一般性辩论中，人们对国际政治气候发表了积极的看法，与此形成对照的是，全球经济环境如同刚才描述的那样依然引起人们的关注。因此至关重要的是，贸发会议应当继续将其注意力集中在各首要领域，以使各国间的国际经济关系在合作与和睦方面上升到一个新的高度。在当今的时代中，相互依存不仅仅是一种思维方式，同时也深深地交织于机构联系与人员交往这一十分复杂的网络之中，在这样一个时代，贸发会议的各次会议可以从这些联系之中大量吸取能力和知识，同时也可以作为进一步进行合作努力的渠道。有许多问题经常性地困扰着亚洲各国经济，如商品领域中的各项问题——价格稳定、生产、贸易保护主义以及进入市场等问题——同时还有制订以发展为方向的债务战略问题，在此仅举几例，所有这些问题都需要迅速得到解决，这样才能够使发展中国家和发达国家之间的经济不平衡有效

地得到纠正。

最后我想引证联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生阁下载于1989年10月《贸发会议简报》上的话。他指出对于贸发会议来说，

“所面临的挑战是，通过在一个多边框架内促成一致的进程来改善世界经济的健康与稳定性，加强发展的基础并发展国际经济关系，以使所有国家集团都能从中受益。这些经济目标的实现与目前正在进行的寻求世界和平与安全的努力相互交织在一起；两者形成了一个不可分割的整体。”（《贸发会议简报》，1989年9—10月刊，英文第5页。）

这一任务对于国际社会和贸发会议来说都是十分艰巨的。不过我们相信贸发会议将会对实现上述各项目标这一挑战作出调整，接受这一挑战。

主席（以英语发言）：我现在请捷克斯洛伐克的查波托斯基先生阁下代表东欧国家集团发言。

查波托斯基先生（捷克斯洛伐克），东欧国家集团主席（以英语发言）：我十分高兴代表保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、德意志民主共和国、匈牙利、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟以及我国代表团在这一纪念会议上发表讲话，并向联合国贸易和发展会议秘书长表示祝贺，并通过他向整个秘书处表示祝贺，祝贺该组织成立二十五周年。此时此刻，我们也不能忘记为贸发会议的工作做出过卓越贡献的所有前任秘书长普雷比奇、佩雷斯—格雷罗和科里亚，他们以自己的工作为贸发会议作为一个组织目前所得到的发展奠定了基础。

贸发会议由大会作为其一个常设机构成立于1964年12月，其任务是推动国际贸易，特别是推动发展中国家的贸易，以期加速这些国家的经济增长和发展。我们在对贸发会议在过去的二十五年中的各项活动作出评价时，不能不提到该机构在寻求实现其为之而创立的各项目标方面是十分成功的。*

* 副主席贾亚先生（文莱国）主持会议。

然而，特别是因为国际社会当今所面临的困难错综复杂，因此它的任务仍然是有效的。贸发会议证明了它的可行性，并确立自己为大会国际贸易与发展问题的最重要的机构。贸发会议的突出特点是，它在从事其工作的参加国的数目上和它必须处理的问题的范围上具有普遍性。

贸发会议的普遍性使国际贸易与经济全面发展的全部问题能够根据它们密切的相互联系和相互依赖关系，更重要的是，根据所有参加国的利益加以审查。随着这一组织的出现，在发展国际经济关系的观念和制度性的方法上翻开了新的一页。

贸发会议对建设性讨论国际贸易与发展问题和制定解决这一领域问题的措施作出了不小的贡献。在它的主持下通过了一些重要文件。它的许多决定和建议是切实可行的，并在互利的基础上促进了国际经济关系的发展。

我为代表发言的国家一致承认，贸发会议在制定国际经济发展的战略方向方面起着重要的概念作用。这尤为明显地体现在制定指导国际贸易关系和贸易政策、后来成为《各国经济权利和义务宪章》基础的有利于发展的原则中。《宪章》进而指出了改革国际经济关系的新途径。

贸发会议在制定管理国际商品贸易措施中的作用是无可争辩的。《商品一体化方案》的通过是对这一进程的一个重要贡献。

今年6月份生效的《建立商品共同基金协定》是贸发会议对稳定商品市场和为保障各国经济安全创造条件所作出的一个实际贡献。

第七次会议制定了克服1980年代前五年开始出现在该组织工作中的危急倾向的措施，这是贸发会议发展中的一个重要阶段。这届会议证实了贸发会议在国际经济组织现代体系中的作用，并确定了一些新的工作方向。

由于国际经济从根本上来说正在进入发展的新阶段，我们各国认为，使全面解决这方面存在的问题的途径国际化需要更加突出了。

为了解决各国间的分歧，在特别具有民族特色的利益之间找到平衡就足够了。

但是，如果建立这种平衡的努力不是以全人类的共同利益为基础，那么今天这种平衡将是不稳定的。

只有在互补行动的基础上才能获得真正的平衡和稳定的相互依赖。建立整体工作经济的客观进程需要向多边经济伙伴关系的新水平作质的转变。

我们赞成共同努力，脚踏实地、不带偏见地合作解决全球经济问题，并有效地利用现存的多边经济合作的机制。

我们各国相信，贸发会议应该作为全球经济对话和建设性地寻求解决国际经济关系主要问题的最佳办法的论坛，起到更加重要的作用。

贸发会议经验丰富，具有丰富的知识潜力和普遍性，它能够帮助处理相互依赖的问题，以提高预见性、稳定性、可靠性和增强各国间的经济联系；保证世界经济贸易的互利；加速解决全球外债问题；以及归根结底，改善所有人民的社会条件。

我们赞赏贸发会议在缓解最不发达国家的困难局势中所起的作用。在贸发会议主持下制定的《1980年代最不发达国家实质性行动新方案》协助推行了国际社会和本国家集团的努力。计划于明年召开的，并正在由贸发会议做广泛的筹备工作的第二次联合国最不发达国家会议应该进一步推动解决最不发达国家的问题。

贸发会议具有巨大的潜力帮助制定并实施联合国第四个发展十年国际发展战略，并应继续在国际经济合作与发展问题上起到联合国概念中心的作用。

除了已经提到的问题外，其他的问题，如无形贸易和经营、技术转让和运输等问题应该不断得到贸发会议的关注。

如果没有专门处理当代经济关系不同问题的其他国际组织，如关税及贸易总协定（总协定）、国际货币基金组织和国际复兴开发银行以及联合国系统内外的其他多边论坛的紧密合作，要成功地完成贸发会议的新任务是不可能的。

我们各国牢记它们旨在更积极参加国际分工的社会经济发展战略，愿意在贸发

会议的系统内继续对解决现阶段迫切的经济问题作出建设性的贡献。

我们各国希望，贸发会议在存在25年来积累起来的经验将使该组织能够成功地完成由于当前世界经济发展阶段而产生的新任务。

主席（以英语发言）：我现在请查尔斯·弗莱明先生阁下代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言。

弗莱明先生（圣卢西亚）（以英语发言）：我们拉丁美洲和加勒比集团成员国特别高兴纪念联合国贸易与发展会议成立25周年，因为我们在它的建立中起了那么重大的推动作用，然后以劳尔·普雷维什和曼努埃尔·佩雷斯·格雷罗为代表为帮助其成立后继续发展提供了我们的最好见解。

由于多种原因只有36个发展中国家参加的1962年开罗发展中国家问题会议到同年12月大会通过要求在1964年召开第一届贸发会议的第1785(XVII)号决议，我们对这一现拥有168个成员国的组织感到相当自豪，因为它在世界发展中起了那么大的推动作用，使普雷维什的“集中措施”的基本哲学实行起来，这就是通过联合国系统的国际合作推动经济发展和贸易。

贸发会议是在25年前诞生的，当时，发展中世界重新进行了经济和政治评价，独立运动促使人们作出新的努力，建立新的商业活动关系，而我们拉丁美洲和加勒比国家则试图在从属理论的范围内，重新确定和调整传统的核心—外缘关系，因为这种关系严重妨碍了我们的经济增长和资本形成的潜力。

正如人们在第一次贸发大会上所阐明的那样，贸发会议是在世界经济陷入极大紊乱的时刻出现的，而这种紊乱特别是由于发展中世界初级产品增长率与其工业品进口增长率之间的悬殊造成的。由于一系列因素，情况进一步恶化，这些因素包括工业中心越来越多地使用化学合成物，因此降低了对初级产品的需求；与工业货物和劳务价格相比，原料价格弹性极大；许多发达市场经济国家农业迅速实现现代化，并实行了严格保护。

如果所有这些都似乎都很熟悉，那是因为我们转了一圈又回到原地，或者让我们用法语来说，变化越多，同样的事情越多。从那以来的几十年间，我们取得了一些大成果，但此后，我们再次面临1964年面临的经济问题。但我必须补充说，如果不是贸发会议在贾马尼·科里亚以及现在我们的好友肯尼思·达德齐领导下进行了艰巨的工作，局势将会更为暗淡。

对贸发会议过去25年来在贸易、货币和金融领域对发展中国家的贡献很难作出定量表示，而且怎样估计也不会过分。在拉丁美洲和加勒比地区，我们特别感谢贸发会议通过、例如目前的乌拉圭回合多边贸易谈判和第二轮全球贸易优惠制谈判的筹备工作，推动扩大了发展中国家间经济和技术合作的基础。

贸发会议的25周年纪念正处在这个十年结束之际，而这段时期对发展中国家来说甚少是一个困难的时期，但25周年纪念给我们带来了新的希望，希望在北半球和南半球之间建立更为公正、更为平等的经济关系。

我们拉丁美洲和加勒比国家集团准备在90年代致力于贸易和发展理事会在其第376(XXXVI)号决议中通过的原则，即保证对贸发会议给予必要的政治支持，使之成为国际合作促进贸易、增长和发展的更为有效和敏感的工具，对发展中国家尤其如此。

主席（以英语发言）：我现在请埃里克·泰尔曼先生以西欧和其他国家集团的名义发言。

泰尔曼先生（挪威）（以英语发言）：请允许我以西欧和其它国家集团的名义，同其他人一样，在联合国贸易和发展会议25周年纪念之际，向它表示敬意。

在这种时刻，通常总要评价一下所取得的成就，以便搞清我们做了些什么，更重要的是，还应当再做些什么。请允许我简单地作一番估价。

在联合国系统内外，没有其他什么组织会象贸发会议一样，同我们一段时间以来所谓的北南对话有着如此密切的联系。由于贸发会议，发展的概念开始同世界贸易的概念联系在一起。它的职责使它能够处理整个一系列国际经济问题，并尤其注意这些问题与发展中国家的经济和社会发展的关系。而贸发会议作为一个机构，以促进国际经济舞台上弱小一方的利益为己任，则是再自然不过的了。

贸发会议作为一个重要的谈判讲坛，通过提出新的思想和观念，关注国际辩论，强调各种问题之间的相互依赖关系，对促进不断变化的经济和政治环境中的贸易与发展方面的对话与合作发挥了独特的重要作用。

这不是说我们已经实现了所有的期望和理想。这是不可能的。对许多发展中国家来说，过去十年尤其是一段困难的时期。然而在今天，实际上是第七届贸发大会以后的两三年来，我们或许可以察觉到，国际上在经济政策的要素方面，意见日趋一致。近来在国际事务方面的事态发展或许也将在经济领域产生积极影响。在这一点上，我们认为应当强调这样的事实，即

“世界各地更多的国家正在利用市场信息和竞争力来促进企业主动性和促使公共和私营企业作出更大贡献”。(A/44/L.39, 附件, 第5段)

这是几个星期之前贸易和发展理事会在关于贸发会议成立纪念的宣言中所声明的。

一些年来，贸发会议基本上适应了形势的变化。但应当注意，贸发会议究竟能在多大程度上站在这些变化的前列显然取决于各会员国的政治意愿和协商一致。

我代表工业化国家发言，我认为这正是这样一个场合，即承认我们接受贸发会议主要关注发展中国家的问题。联合国是在这一领域里唯一拥有广泛成员的组织，它一直站在着重解决各种问题的相互关系和相互依赖这一问题的前列。在今后数年中，建立一个能够从整体角度分析和讨论所有问题和难题的论坛的需求肯定不会减弱。即便在经济政策问题上出现某些意见相互接近的情况，也仍有一种日益增加的危险，即一种双轨制的世界经济正在一个技术急剧变革的时代建立起来，并且有造成一种史无前例规模的环境恶化的危险，一些国家将难以打破贫穷和不发达的恶性循环。

同样，我们这些国家必须新的挑战和机遇面前作出反应，必须作出调整以适应可能为人们所察觉的更有竞争性和更开放的国际环境，贸发会议也必须这样做。我们整个国际社会需要贸发会议处于高瞻远瞩的位置，并最好是处于发展的前面，从分析角度来说，应作为一个交换看法和经验的论坛，并在适当的时候作为在其责任范围之内通过谈判达成具体解决问题办法的场所。

我们作为一个集团愿借此机会重申几个星期前在日内瓦作出的保证，即在贸发会议中和其他地方开拓创新性途径以促进所有国家的持续发展，并为促进发展中国家的增长和发展作出贡献。我们重申我们对贸发会议目标的承诺和政治支持。

主席（以英语发言）：我现在邀请马来西亚代表发言，他将代表77国集团在发言中介绍决议草案A/44/L.39。

拉扎里先生（马来西亚）（以英语发言）：联合国贸易和发展会议在77国集团中占有中心位置，这不仅是我们这些国家诞生时所处相同条件的结果，而且更因为贸发会议对发展中国家事业所作的贡献。的确，在承认与贸发会议之间的特殊关系和其所作的贡献时，各国代表团在今年6月于加拉加斯举行的纪念77国集团建立二十五周年的77国集团部长级特别会议上向贸发会议表示崇高敬意。

贸发会议一直是发展中国家的一个盟友，我们期待着在今后数年中与贸发会议

的关系得到加强。

我们还愿借此机会就贸发会议现任和前任秘书长及其秘书处成员所做的工作和努力表示我们深切的感谢。他们都为与77国集团一直有着最紧密关系的贸发会议的倡议和努力的成功作出了贡献。

正如我的同事，牙买加常驻代表和日内瓦77国集团主席班奈特大使最近在贸发会议在日内瓦举行的二十五周年纪念会议上所说的那样，二十五年的工作和成就难以在此用几分钟讲完。不过，我还愿概括一下贸发会议自创立以来所取得的巨大成就：在贸易领域里所做的突破性的工作涉及了以下各方面，例如优惠关税，不对等原则，普遍优惠制，发展中国家之间的全球贸易优惠制；在商品领域里作出的巨大贡献已通过建立共同基金得到了恰当反映；为官方发展援助制订标准；在外部债务，技术援助和管理债务方面提供分析和政策建议；在航运和贸易限制性商业活动中的规章和规定；参与向最不发达国家提供技术转让、解决服务问题以及发展中国家之间的经济合作等问题。

我们现在正亲眼目睹一个正发生变化的外部环境，其原因之一是超级大国之间紧张关系的缓和，发达国家的地区化倾向以及社会主义世界目前发生的事态进展。77国集团希望，这些事态发展将随之带来有利于经济增长和发展的条件。在此方面，具有二十五年经验的贸发会议定能作出宝贵的贡献。

我们正准备在6个星期后进入新的十年，我们必须意识到现在存在着一系列为未来奠定坚实基础的重要机会。这些机会包括：联合国大会专门讨论国际经济合作，特别是复兴发展中国家经济增长和发展的特别会议，联合国第二届关于最不发达国家的会议，即将进入最后一阶段的乌拉圭回合，第四个国际发展战略以及第八届贸发会议。

77国集团确信，具有多部门职权的贸发会议必须带领我们共同寻找办法，

以确保在这一越发相互依存的时代里对在这一机构和其他机构中所讨论的问题采取一贯和综合的办法。

贸发会议和77国集团在过去二十五年中保持着紧密的关系。77国集团将继续与贸发会议以及所有其他坚信并致力于经济增长和发展,特别是发展中国家经济增长和发展事业的组织保持紧密关系。

最后,我代表77国集团荣幸地介绍题为“纪念联合国贸易和发展会议成立二十五周年”的决议草案A/44/L.39供联合国大会审议。此决议草案的目的实质上是程序性的。它支持贸易和发展理事会在纪念贸发会议二十五周年时举行的第三十六届会议第一阶段期间在日内瓦一致通过的《宣言》,该《宣言》最近又在理事会于日内瓦举行的会议上得到一致通过。77国集团真诚希望,我们的伙伴将能够与我们合作一致通过这一决议草案。

主席(以英语发言):我请法国的布朗大使代表欧洲共同体成员国发言。

布朗先生(法国)(以法语发言):在我们庆祝联合国贸易和发展会议成立二十五周年之际,我谨代表欧洲共同体及其成员国发言。

我愿重申,我们这些国家对导致建立贸发会议的倡议仍十分重视。我们觉得,贸发会议的价值在于其活动的双重性,这就是它以思考为基础,但又导致采取行动。贸发会议在其成立后的第二十五年中正在一个有利于其在国际经济合作中发挥作用的时代里发生演变。

贸发会议是讨论国际经济问题的中心点。它的特点来自于其普遍、全面和持久的性质。

首先,它促进人们对一系列领域里现实的认识。因此,在一系列会议过程中,我们看到对60年代普遍接受的观点提出质疑的新的事态发展的出现。例如,我们对发展问题看法的逐渐演变。贸发会议所促成的意见交流使我们能够把我们对两种现象——新兴工业化国家的增长以及最不发达国家的严重困境——的持续性质

所持的观点变得更加接近。

这一经济论坛也有助于发展新的想法。我尤其想到目前只是处于初级阶段的对经济相互依存的审议，人们目前只是部分的认识到这种相互依存所造成的影响。欧洲共同体曾多次表示，这一现实对我们所有人都造成了限制，但同时也激起了空前的希望。具体地说，对这一问题的研究应当鼓励对与国际经济合作有关的问题采取一种新的方式。相互依存的概念已经促成了许多次讨论，联合国贸发会议是对这一问题进行更为彻底的审议的主要论坛。

不仅如此，在联合国贸发会议内进行的对话过程中，贸发会议也使我们得以消除某些妨碍发展的含糊不清之处和误解。人们不无抱怨的讨论了过去十年在这一方面取得的令人失望的结果。过去的十年在这方面正是受害于对于各个国际组织的作用和资源所持有的过于含糊或僵硬的立场。同样令人遗憾的是，这些不同的方式也促使其他国家通过拒绝接受多边论坛作出反应。我们感到情况似乎是现在正在脱离这一阶段，所有各方都支持一种新的精神，在这一场合所存在的更为冷静的气氛使这一机构能够发挥更大的作用。

从全球的角度讲，近年来所取得的进展似乎是令人鼓舞的。联合国贸发会议第七次会议的工作和结论以及发展与贸易理事会上一届会议的工作和结论反映了各种观点相对来说已趋向一致。贸易与发展理事会成功的通过了有关联合国贸发会议未来的一份共同宣言，这确实是一个值得赞扬的结果。

为了从这一进展中取得最大的收益，欧洲共同体已表示，这次25周年纪念应当成为对贸发会议的工作方式进行审议的一次机会。其目标应当是促成一种不那么正式或僵硬的对话，一种着眼于取得具体目标的对话：新兴工业化经济体的成功，最不发达国家被推迟的增长、相互依存、调整经验等等。其主要贡献将超出多年来所遭到的由于官僚造成的挫折，不会使其工作过于严肃，以致造成一种使各种立场无法改变的倾向。

如果目前的对话精神得到发扬光大，联合国贸发会议的工作将使我们能够通过

了解我们彼此的分歧而更好的解决国际经济问题。在这一方面的思维的主要内容和能力应当使我们能够取得宝贵的结果。近年来，联合国贸发会议和其他各机构的各自的职能已得到了更好的确定，我们对此确实感到高兴。联合国贸发会议的作用首先是确定愿望和项目，这些项目的执行是其他机构的责任。在这一方面，贸发会议负有主要的责任，应当毫不犹豫地肩负起来。

联合国贸发会议的活动记录已经是丰富和多种多样的。现在，我们必须完成已经开始的工作，沿着已经划出的路线继续前进。为此目的，欧洲共同体认为，对于贸发会议必须极为谨慎的确定自己的目标这一事实，无论如何强调都不为过分。我们认为，今年10月的《日内瓦宣言》所反映出的努力必须继续下去。这样前后一贯将使得人们有可能避免重复其他组织的工作和不切实际的发言。如果联合国贸发会议第八次会议是在明确和毫不含糊的权限范围基础上召开，那将取得具体、现实和实际的结果。

欧洲共同体将一如既往，继续支持运用普优制和官方发展援助。作为向发展中国家、特别是向最不发达国家提供援助的主要捐款国，我们希望联合国贸发会议未来的工作将提供一个欧洲共同体所采取的行动和我们的国家政策能够在其中和谐一致的构架。必须明确的了解不同类型的国家、国际组织和非政府组织以及私营部门所发挥的作用，以便避免过去的一些误解，这一点是重要的。

我们希望，在这一新的动力推动下，联合国贸发会议将为对某些重大挑战作出实际和有效的反应提供方法，例如最不发达国家的问题。这些国家，特别是撒哈拉以南的非洲国家应当是我们关切的对象。不仅如此，如果将联合国贸发会议所作的努力同在其他地方作出的努力结合起来，债务问题和环境问题就能够得到更好的处理。从短期来说，商品共同基金及其后续方案生效将为联合国贸发会议提供额外的工作，同时不会损害今后在同一领域所作的其他工作。最后，从长远来说，我们必须考虑能够减少目前的金融与贸易不平衡的国际合作的方式，使所有国家充分履行自己的职责。

这就是欧洲共同体及其成员国在联合国贸发会议建立25周年纪念之际祝愿贸发会议拥有的富有成果的未来。 贸发会议必须继续成为联合国系统内积极和充满活力的论坛之一。 我们可以保证，欧洲共同体各成员国准备为此目标努力。

主席（以英语发言）：我请中国代表李鹿野大使阁下发言。

李鹿野先生（中国）：首先，我想感谢大会主席和秘书长所作的很好的发言。

今年是联合国贸易和发展会议成立25周年。 今天，联合国大会在这里隆重集会，纪念这个具有重要意义的事件，我们感到十分高兴。 我谨代表中国政府向贸发会议致以热烈的祝贺。

贸发会议是在广大发展中国家的积极倡议和努力推动下、顺应世界经济发展的需要而成立的。 它的诞生是国际经济关系中一件具有重大意义的事件；它反映了广大发展中国家在获得政治独立之后要求发展民族经济，改善国际经济关系的强烈的愿望；标志着国际经济合作进入了一个新的阶段。

贸发会议所走过的25年是成长发展、不断进取的25年。 现在，贸发会议已经发展成为世界上成员最具普遍性的政府间机构，迄今它已召开了七届大会，在国际发展史上写下了灿烂的篇章。

它为改善国际经济关系，促进世界贸易与发展，特别是发展中国家的贸易与发展，促进南北对话，加强南南合作，推动国际经济新秩序的建立，进行了不懈的努力，作出了积极的贡献。

根据联大1995（XIX）号决议赋予的使命，贸发会议为制定和实施国际贸易及有关发展问题的原则和政策作出了突出的贡献。 这些原则和政策已体现在国际社会普遍接受的国际经济关系方面的重要文献中，例如，联合国通过的《关于建立新的国际经济秩序宣言和行动纲领》、《国际发展战略》、《各国经济权利与义务宪章》等。 贸发会议作为一个具有谈判职能的机构，在商品、贸易、资金、技术转让、航运、发展中国家间经济合作和最不发达国家领域里，制定或主持制定

有关的原则、政策和协定，取得了令人瞩目的成果。为人所熟悉的“普遍优惠制”、“商品综合方案”、“共同基金”、“关于债务问题的165号决议”等就是其中一些突出的例子。

过去的四分之一世纪的历史已经表明，贸发会议已成为国际经济事务中不可缺少的重要论坛和谈判的场所，它的重要性已为国际社会所公认。

我们即将进入九十年代，在今后的岁月中，贸发会议肩负着既重要而又艰巨的任务。

近年来，国际政治形势从紧张转向缓和，从对抗转向对话，这为国际经济合作创造了有利的条件。但是，世界的经济，特别是发展中国家的经济面临严重的挑战。八十年代以来，发达国家处于战后持续最长的经济增长时期。而对多数发展中国家来说，八十年代却是失去发展的十年。其经济发展的外部环境恶化、贸易保护主义上升、初级产品价格疲软、债务负担沉重、资金倒流严重，南北差距进一步扩大。因此，在今后十年里，加强国际经济合作，恢复发展中国家的经济增长和发展，以达到世界经济的稳定和发展，是国际社会面临的艰巨任务。

在这种形势下，贸发会议作为联合国系统内审议国际贸易与发展问题，制定及实施国际贸易及发展的有关原则、政策的政府间机构，它的职能应该进一步加强，而不应有任何的削弱。它应在商品、贸易、资金、债务和发展等领域中充分发挥其应有的作用，并作出更大的贡献。

贸发会议要完成其使命，实现其既定的目标，除了贸发会议组织的努力之外，更重要的是各成员国应该显示出足够的政治意愿，对贸发会议的工作给予支持和合作。我们希望所有成员都能支持贸发会议的工作，为促进发展中国家的发展，为全球经济的振兴作出贡献。

中国是贸发会议的成员，历来支持贸发会议的工作，积极参加贸发会议的活动，同贸发会议保持着良好的合作关系。中国将一如既往地加强与贸发会议的密切合

作，发展同世界各国的经济和贸易关系。中国作为发展中国家，一贯坚持同其他发展中国家一起为建立国际经济新秩序作出不懈的努力。“改革开放”是我国的基本政策，改革开放政策执行十年来，已经证明是正确的，有效的。我们将长期坚持下去，这一政策是不会改变的。我们愿意在平等互利的基础上发展同各国、各地区的经济和贸易合作，促进相互的发展。我们愿意与各国一道，为促进国际贸易和发展，加强国际经济合作共同努力。

最后，我祝愿贸发会议在今后的工作中取得新的和更大的成就。

主席（以英语发言）：我现在请美国代表发言。

卡希尔先生（美利坚合众国）（以英语发言）：今天，美国非常高兴地与这个大厅里及世界上所有的同事们一起祝贺联合国贸易与发展会议（贸发会议）成立二十五周年。贸发会议生命中的这二十五年充满了压力，紧张的工作和挑战。

为使世界变得美好的努力已经取得了许多成果，我们为此感谢贸发会议。但是世界变得更为美好的任务已变得更为艰巨，这是由于我们的这个世界正在快速的演变和变革。一些旧的困难和问题继续存在，并且变得日益严重。同时，出现了新的挑战——新的挑战 and 新的威胁。但是我们相信有一件事情是肯定的：贸发会议要发挥重要的作用。我们确实相信这一点，我们希望并相信贸发会议将敏锐地看到为给发展中国家带来重大的增长和发展所需要的是什么。我们美国期待贸发会议在向发展中世界提供实际的援助和指导中继续作出强有力的贡献。我们期待贸发会议帮助其它国家学习那些成功的促进了自身的增长并为其人民带来了福利的国家的宝贵经验。

总之，我们祝贸发会议一切顺利，我们热烈地赞扬贸发会议已经作出和继续要做的良好工作。

主席（以英语发言）：我现在请大会转入讨论决议草案 A / 4 4 / L . 3 9 。

我是不可以认为大会决定通过这项决议草案？

决议草案 A / 44 / L. 39 获得通过 (44 / 19 号决议) 。

上午 11 点 50 分散会。